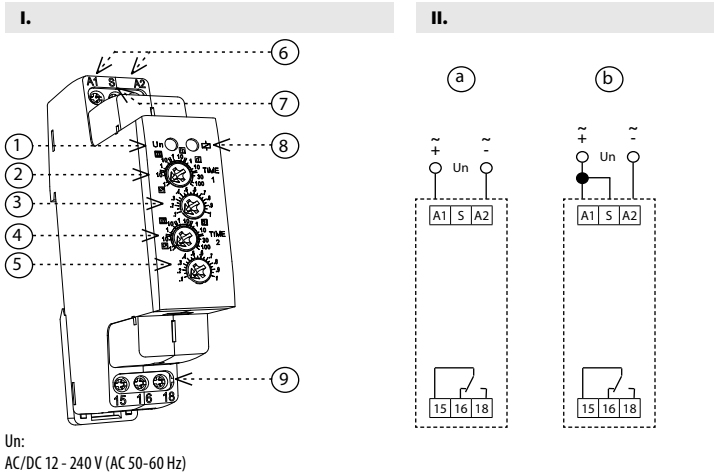
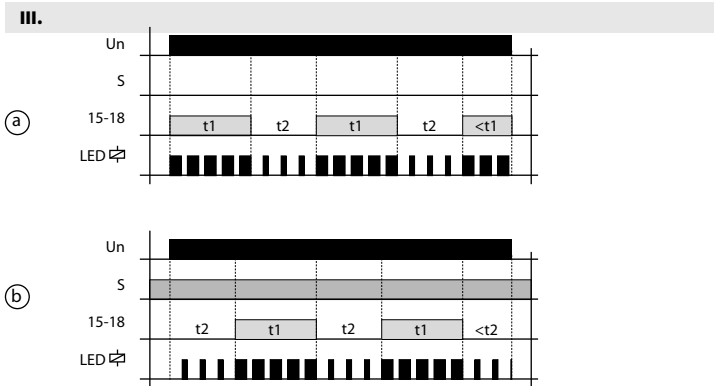




Un:
AC/DC 12 - 240 V (AC 50-60 Hz)



IV.	Load	AC1	AC2	AC3	AC5a	AC5a
	16 A AgNi	250V / 16A	250V / 5A	250V / 3A	230V / 3A (690VA)	x
	Load	AC5b	AC6a	AC7b	AC12	AC13
	16 A AgNi	800W	x	250V / 3A	250V / 10A	250V / 6A
	Load	AC14	AC15	DC1	DC3	DC5
	16 A AgNi	250V / 6A	250V / 6A	24V / 16A	24V / 6A	24V / 4A
	Load	DC12	DC13	DC14		
	16 A AgNi	24V / 16A	24V / 2A	24V / 2A		



es Ciclador asimétrico

I. Descripción del dispositivo

1. Indicador de tensión / alimentación
2. Rango del tiempo - IMPULSO
3. Ajuste preciso de tiempo - IMPULSO
4. Rango del tiempo - INTERRUPCIÓN
5. Ajuste preciso de tiempo - INTERRUPCIÓN
6. Terminales de alimentación
7. Terminales de función
8. Indicador de salida
9. Contactos de salida

**II. Conexión
III. Función**

- a. Ciclador - arranque por tiempo de impulso
- b. Ciclador - arranque por tiempo de interrupción (puente entre S-A1)

IV. Capacidad de carga de los productos

Advertencia

El dispositivo está diseñado para su conexión a una red monofásica de tensión AC 230 V o AC / DC 12-240 V y debe ser instalado de acuerdo con los reglamentos y normas vigentes en el país. La instalación, conexión y configuración sólo pueden ser realizadas por un electricista cualificado que esté familiarizado con estas instrucciones y su funcionamiento.

La información más detallada puede encontrarse en nuestra página web:
www.bjc.es

FABRICA ELECTROTECNICA JOSA, S.A.U
Avda. la Llana, 95-105
08191 Rubí (Spain) SAT@BJC.es
MADE IN CZECH REPUBLIC

en Asymmetric Flasher

I. Description

1. Supply indication
2. Time range setting - IMPULSE
3. Fine time setting - IMPULSE
4. Time range setting - PAUSE
5. Fine time setting - PAUSE
6. Supply terminals
7. Terminal „S” for function selection
8. Output indication
9. Output contact

**II. Connection
III. Function**

- a. Asymmetric FLASHER - ON first
- b. Asymmetric FLASHER - OFF first (jumper S-A1)

IV. Product loadability

Warning

The device is constructed for 1-phase main installation of AC 230 V or AC/DC 12-240 V and must be installed in accordance with regulations and standards applicable in the country of use. Installation, connection, setting and servicing should be installed by qualified electrician staff only, who has learnt these instruction and functions of the device.

For more information, please visit the website:
www.bjc.es

DECLARATION OF CONFORMITY
FABRICA ELECTROTECNICA JOSA, S.A.U declares that the **TME-2H-UNI** type of equipment complies with Directives 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS).

pt Intermitente
assimétrico

I. Descrição do dispositivo

1. indicação da tensão de alimentação
2. Regulação do intervalo de tempo - IMPULS
3. Regulação fina do tempo - IMPULS
4. Regulação do intervalo de tempo - MEZERA
5. Regulação fina do tempo - MEZERA
6. terminais de tensão de alimentação
7. terminal de seleção de funções
8. indicação de saída
9. Contactos de saída

**II. Cablagem
III. Funções**

- a. Pisca-pisca que começa com um impulso
- b. Arranque do pisca-pisca com um intervalo (jumper S-A1)

IV. Capacidade de carga do produto

Aviso

O aparelho foi concebido para ser ligado a uma rede eléctrica monofásica de 230 V AC ou 12 - 240 V AC/DC e deve ser instalado em conformidade com os regulamentos e normas em vigor no país. A instalação, a ligação, a regulação e o funcionamento só podem ser efectuados por uma pessoa com as qualificações eléctricas adequadas e que esteja perfeitamente familiarizada com as instruções e o funcionamento do aparelho.

Para informações mais detalhadas, consultar o sítio Web: www.bjc.es

cz Asymetrický blikáč

I. Popis přístroje

1. Indikace napájecího napětí
2. Nastavení časového rozsahu - IMPULS
3. Jemné nastavení času - IMPULS
4. Nastavení časového rozsahu - MEZERA
5. Jemné nastavení času - MEZERA
6. Svorky napájecího napětí
7. Svorka volby funkcí
8. Indikace výstupu
9. Výstupní kontakty

**II. Zapojení
III. Funkce**

- a. Blikač začínající impulsem
- b. Blikač začínající mezerou (propojka S-A1)

IV. Zatížitelnost výrobku

Varování

Přístroj je konstruován pro připojení do 1-fázové sítě střídavého napětí 230 V nebo AC/DC 12 - 240 V a musí být instalován v souladu s předpisy a normami platnými v dané zemi. Instalaci, připojení, nastavení a obsluhu může provádět pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací, která se dokonale seznámila s návodem a funkcí přístroje.

Podrobnější informace naleznete na internetových stránkách: www.bjc.es

hu Aszimmetrikus ütemadó

I. Termék leírás

- 1. Tápfeszültség kijelzése
- 2. Időbeállítás - IMPULZUS
- 3. Finom időbeállítás - IMPULZUS
- 4. Időbeállítás - SZÜNET
- 5. Finom időbeállítás - SZÜNET
- 6. Tápfeszültség csatlakozók
- 7. Funkció választó bemenet
- 8. Kimenet jelzése
- 9. Kimeneti csatlakozó

**II. Bekötés
III. Funkció**

- a. Impulzussal kezdődő ütemadás
- b. Szünettel kezdődő ütemadás (S-A1 összekötve)

IV. Érintkezők terhelhetősége

Figyelem

Az eszközök 1-fázisú 230 V AC vagy 12 - 240 V AC/DC, illetve feszültségű hálózathoz történő csatlakoztatásra készültek, melyeket az adott országban érvényes előírásoknak és szabványoknak megfelelően kell felszerelni. A szerezést, a csatlakoztatást, a beállítást és a beüzemelését csak megfelelően képzett szakember végezheti, aki áttanulmányozta az útmutatót és tisztában van a készülék működésével.

További részletesebb információkat talál a honlapon: www.bjc.es

sk Asymetrický cyklovač

I. Popis přístroja

- 1. Indikácia napájacieho napätia
- 2. Nastavenie času - IMPULZ
- 3. Jemné nastavenie času - IMPULZ
- 4. Nastavenie času - MEDZERA
- 5. Jemné nastavenie času - MEDZERA
- 6. Svorky napájacieho napätia
- 7. Svorka volby funkcie
- 8. Indikácia výstupu
- 9. Výstupné kontakty

**II. Zapojenie
III. Funkcie**

- a. Cyklovač začínajúci impulzom
- b. Cyklovač začínajúci medzerou (prepojka S-A1)

IV. Zátážiteľnosť výrobku

Varovanie

Prístroj je konštruovaný pre pripojenie do 1-fázovej siete striedavého napätia 230 V alebo AC/DC 12-240 V a musí byť inštalovaný v súlade s predpismi a normami platnými v danej krajine. Inštaláciu, pripojenie, nastavenie a obsluhu môže realizovať len osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou, ktorá sa dokonale oboznámila s návodom a funkciou prístroja.

Podrobnejšie informácie nájdete na internetových stránkach: www.bjc.es

ro Releu cu ciclu asimetric

I. Descriere

- 1. Indicare releu alimentat
- 2. Selectarea domeniilor de timp - IMPULS
- 3. Selectarea fi nă domeniilor de timp - IMPULS
- 4. Selectarea domeniilor de timp - PAUZĂ
- 5. Selectarea fi nă domeniilor de timp - PAUZĂ
- 6. Terminalele pentru alimentare
- 7. Terminal pentru selectarea funcțiilor
- 8. Indicare releu ieșire
- 9. Contacte de ieșire

**II. Conexiune
III. Funcționare**

- a. Ciclu asimetric ce începe cu puls
- b. Ciclu asimetric ce începe cu pauză (jumper S-A1)

IV. Sarcinile contactate

Avertizare

Dispozitivul este constituit pentru racordare la rețea de tensiune monofazată 230 V sau AC/DC 12-240 V și trebuie instalat conform instrucțiunilor și a normelor valabile în țara respectivă. Instalarea, racordarea, exploatarea o poate face doar persoana cu calificare electrotehnică, care a luat la cunoștință modul de utilizare și cunoaște funcțiile dispozitivului.

Pentru mai multe informații, vizitați pagina de internet: www.bjc.es

de Taktgeber Asymmetrisch

I. Beschreibung

- 1. Versorgungsanzeige
- 2. Zeiteinstellung - IMPULS
- 3. Feine Zeiteinstellung - IMPULS
- 4. Zeiteinstellung - PAUSE
- 5. Feine Zeiteinstellung - PAUSE
- 6. Versorgungsklemmen
- 7. Klemme für Funktionsauswahl
- 8. Ausgangsanzeige LED
- 9. Ausgangskontakt

**II. Schaltbild
III. Funktion**

- a. Taktgeber Impulsbeginnend
- b. Taktgeber Pausenbeginnend (Jumper S-A1)

IV. Produktbelastbarkeit

Achtung

Das Gerät ist für 1-Phasen Netzen AC 230 V oder AC/DC 12-240 V Wechselspannung bestimmt und bei Installation sind die einschlägigen landestypischen Vorschriften zu beachten. Installation, Anschluss muss auf Grund der Daten durchgeführt sein, die in Anleitung angegeben sind.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website: www.bjc.es

pl Asymetryczny przełącznik cykliczny

I. Opis urządzenia

- 1. Sygnalizacja napięcia zasilania
- 2. Ustawienie czasu - IMPULSU
- 3. Precyzyjne ustawienie czasu - IMPULSU
- 4. Ustawienie czasu - PRZERWY
- 5. Precyzyjne ustawienie czasu - PRZERWY
- 6. Zaciski napięcia zasilania
- 7. Zacisk wyboru funkcji
- 8. Sygnalizacja wyjścia
- 9. Styki wyjściowe

**II. Podłączenie
III. Funkcje**

- a. Asymetryczna praca cykliczna zaczynająca się impulsem
- b. Asymetryczna praca cykliczna zaczynająca się przerwą (zworka S-A1)

IV. Obciążalność styków

Ostrzeżenie

Urządzenie jest przeznaczone dla podłączeń z sieciami 1-fazowymi AC 230 V or AC/DC 12-240 V i musi być zainstalowane zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju. Instalacja, podłączenie, ustawienia i serwisowanie powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka, który zna funkcjonowanie i parametry techniczne tego urządzenia.

Szczegółowe informacje znajdują się na naszych stronach internetowych: www.bjc.es

rs Asimetrični vremenski relej

I. Opis

- 1. Terminali za napajanje
- 2. Terminal za izbor funkcije
- 3. Indikacija izlaza
- 4. Indikacija napajanja
- 5. Grubo podešavanje vremena - IMPULS
- 6. Precizno podešavanje vremena - IMPULS
- 7. Grubo podešavanje vremena - PAUZA
- 8. Precizno podešavanje vremena - PAUSE
- 9. Izlazni kontakti

**II. Povezivanje
III. Funkcija**

- a. Asimetrična funkcija sa impulsom
- b. Asimetrična funkcija počinje sa pauzom (kratkospojnik (jumper) S-A1)

IV. Opterećenja proizvoda

Upozorenje

Uređaj je konstruisan za priključenje u 1-faznu instalaciju AC 230 V ili AC/DC 12 -240V i mora biti postavljen u skladu sa normama koje važe u državi primene. Povezivanje uređaja je opisano u ovom uputstvu. Instalacija, povezivanje, podešavanje i servisiranje treba da uradi samo kvalifikovano osoblje električara, koje je naučilo uputstvo i funkcije uređaja.

Детаљније информације могу се наћи на веб страници: www.bjc.es